



CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATerea DISCRIMINĂRII
Autoritate de stat autonomă

Operator de date cu caracter personal nr. 11375

HOTĂRÂREA nr. 29
din 17.01.2018

Dosar nr: 522/2017

Petiția nr: 5058/02.10.2017

Petent:

Reclamată: S.C. Colțea 1920 Brașov

Obiect: discriminare, hărțuire pe criteriul existenței unui litigiu

I. Numele, domiciliul și sediul părților

I. 1. Numele și domiciliul petentului

1.1.1. I. 2. Numele și sediul reclamatei

1.2.1. S.C. Colțea 1920 Brașov,

II. Obiectul sesizării și descrierea presupusei fapte de discriminare

2.1. Petentul consideră că cei doi copii ai lui au fost discriminați și hărțuiți pe motivul că a început un litigiu cu reclamata.

III. Citarea părților

3.1. În temeiul art. 20, alin. 4 din **O.G. nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată (în continuare **O.G. nr. 137/2000**), s-a îndeplinit procedura de citare.

3.2. Părțile au fost citate pentru data de 31.10.2017 (filele 27-28 din dosar) la sediul Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării (în continuare CNCD).

3.3. La audierea din 31.10.2017 s-a prezentat petentul.

3.4. S-a solicitat reclamatului depunerea de punct de vedere la dosar, reclamatul însă nu a răspuns solicitării.

IV. Susținerile părților

4.1. Susținerile petentului

4.1.1. Prin petiția înregistrată la CNCD cu **nr. 4236/21.08.2017** (filele 1-2 din dosar) petentul arată că are doi copii legitimați la clubul de fotbal al reclamatei, cu contracte individuale de muncă. După ce a sesizat Federația Română de Fotbal privind neplata salariilor, a început hărțuirea celor doi, ei fiind mutați la o altă echipă, cu copii mai mici, de un nivel de pregătire mai slab. Numărul antrenamentelor a scăzut de la patru la unu sau două pe săptămână. Când cei doi s-au îmbolnăvit și au lipsit motivat pe bază de scutire medicală de la un antrenament și un meci au fost cercetați disciplinar, fiind ulterior și sancționați. Cei doi au fost obligați să se pregătească individual, urmând a se conforma unui program de antrenament în perioada 25-29.09.2017 între orele 10-12, în timpul orelor de școală. Nici un alt copil nu a fost supus unui astfel de tratament.

A depus la dosar înscrisuri (filele 3-26 din dosar).

4.1.2. Prin adresa înregistrată la CNCD cu **nr. 4919/07.11.2017** (fila 32 din dosar) petentul arată că faptele de hărțuire continuă, și a depus la dosar înscrisuri (filele 33-34 din dosar).

4.2. Susținerile reclamatei

4.2.1. Partea reclamată a solicitat acordarea unui nou termen (filele 29-31 din dosar), fără să depună punct de vedere.

V. Motivele de fapt și de drept

5.1. Colegiul director constată următoarele:

- copii petentului sunt legitimați la clubul de fotbal al reclamatei, au contracte individuale de muncă;
- petentul arată că cei doi au fost trecuți la o echipă de nivel inferior, cu mai puține antrenamente, iar reclamatul nu a negat această situație (conform art. 20 alin. 6 din **O.G. nr. 137/2000**, în domeniul discriminării se aplică principiul împărțirii sarcinii probei);
- copiii au lipsit de la un antrenament și un meci din cauza unei boli;
- prin **Hotărârea nr. 2/20.09.2017** respectiv **Hotărârea nr. 3/20.09.2017** cei doi copii au fost sancționați disciplinar pentru această absență prin pregătire individuală, sub îndrumare;
- programul de pregătire individuală a fost stabilit pentru perioada 25.09.2017-19.09.2017 între orele 10-12;
- sesizările reclamatei către Federația Română de Fotbal au fost respinse în favoarea copiilor petentului.

5.2. **O.G. nr. 137/2000**, la art. 2 alin. 1 prevede: *„Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice”.*

5.3. Astfel se poate considera discriminare

- o diferențiere
- bazată pe un criteriu
- care atinge un drept.

5.4. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (în continuare CEDO) în domeniu, diferența de tratament devine discriminare atunci când se induce distincții între situații analoage și comparabile fără ca acestea să se bazeze pe o justificare rezonabilă și obiectivă. Instanța europeană a decis în mod constant că pentru ca o asemenea încălcare să se producă „*trebuie stabilit că persoane plasate în situații analoage sau comparabile, în materie, beneficiază de un tratament preferențial și că această distincție nu-și găsește nici o justificare obiectivă sau rezonabilă*”. CEDO a apreciat prin jurisprudența sa, că statele contractante dispun de o anumită marjă de apreciere pentru a determina dacă și în ce măsură diferențele între situații analoage sau comparabile sunt de natură să justifice distincțiile de tratament juridic aplicate (ex.: **Fredin împotriva Suediei**, 18 februarie 1991; **Hoffman împotriva Austriei**, 23 iunie 1993, **Spadea și Scalabrino împotriva Italiei**, 28 septembrie 1995, **Stubbings și alții împotriva Regatului Unit**, 22 octombrie 1996).

5.5. În hotărârea dată în cazul **Thlimmenos împotriva Greciei** din 6 aprilie 2000, CEDO a concluzionat că „*dreptul de a nu fi discriminat, garantat de Convenție, este încălcat nu numai atunci când statele tratează în mod diferit persoane aflate în situații analoage, fără a oferi justificări obiective și rezonabile, dar și atunci când statele omit să trateze diferit, tot fără justificări obiective și rezonabile, persoane aflate în situații diferite, necomparabile*”.

5.6. În concluzie, există o diferențiere dacă persoanele aflate în situații similare sunt tratate în mod diferențiat, sau dacă persoane aflate în situații diferite sunt tratate în mod identic.

5.7. Se constată existența unei diferențieri pe de o parte datorită tratamentului diferit al situațiilor identice (unele persoane care au lipsit de la antrenamente nu au fost sancționate, copiii petentului au primit sancțiune), pe de altă parte datorită tratării copiilor care au obligația de a frecventa școala ca și cum nu ar fi avut această obligație.

5.8. Criteriul de diferențiere este cel al existenței unui litigiu dintre petent, ca reprezentant al minorilor, și reclamată. Prin cazuistica sa, atât CNCD cât și instanțele de judecată au reținut că o astfel de situație reprezintă criteriu în domeniul discriminării (intră în categoria „orice alt criteriu”). Reclamatul nu a arătat că un alt motiv ar fi stat la tratamentul diferit al celor doi minori.

5.9. Dreptul atins este dreptul la demnitate pe de o parte, dar și dreptul la educație, în condițiile în care pregătirea individuală a fost programată pe timpul orelor școlare.

5.10. În consecință faptele reclamatului reprezintă discriminare conform art. 2 alin. 1 din **O.G. nr. 137/2000**, întrucât au creat o deosebire, excludere, pe baza unui litigiu existent care a avut ca efect restrângerea exercitării, în condiții de egalitate, a dreptului la demnitate și a dreptului la educație.

5.11. Conform art. 2 alin. 5, „*Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv.*”

5.12. Având în vedere mutarea celor doi copii în echipe inferioare, Colegiul director constată că s-a creat un cadru instimidant, ostil, degradant față de ei.

5.13. În concluzie faptele sesizate reprezintă discriminare respectiv hărțuire conform art. 2 alin. 1 și alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000**.

5.14. Conform art. 26 din **O.G. nr. 137/2000**:

„(1) *Contravențiunile prevăzute la art. 2 alin. (2), (4), (5) și (7), art. 6-9, art. 10, art. 11 alin. (1), (3) și (6), art. 12, 13, 14 și 15 se sancționează cu amendă de la 1.000 lei la 30.000 lei, dacă discriminarea vizează o persoană fizică, respectiv cu amendă de la 2.000 lei la 100.000 lei, dacă discriminarea vizează un grup de persoane sau o comunitate.*

(2) *Consiliul sau, după caz, instanța de judecată poate obliga partea care a săvârșit fapta de discriminare să publice, în mass-media, un rezumat al hotărârii de constatare, respectiv al sentinței judecătorești.*

(3) *Sancțiunile se aplică și persoanelor juridice.*”

5.15. Colegiul director aplică amenda contravențională de 5.000 lei față de S.C. Colțea 1920 Brașov, CUI 34818498, Str. Fundătura Hărmanului nr. 2, Brașov, județul Brașov, având în vedere următoarele aspecte:

a) discriminarea a vizat două persoane;

b) persoanele discriminate sunt minori;

c) reclamatul a afectat dreptul la educație al minorilor, pe de o parte a restrâns drept la educația școlară, punând antrenamentele sancționatorii pe timpul orelor școlare, pe de altă parte dreptul la educația părintească, prin „sancționarea” încercării de a obține un drept legitim a dorit să impună o voință samavolnică, ca minorii să „înțeleagă” că valorile statului de drept sunt doar iluzorii, ceea ce este extrem de dăunător pentru dezvoltarea sentimentului civic;

d) amenda este menită ca reclamatul să înțeleagă că prin faptele sale nu a creat daune morale doar victimelor, dar a promovat irosirea unor valori ce ar putea fi relevante atât pe plan local, cât și pe plan național; astfel de atitudini manifestate de cluburi sportive sunt de natură să afecteze sportul din România.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**, republicată, cu unanimitatea membrilor prezenți la ședință

COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:

1. faptele sesizate reprezintă discriminare respectiv hărțuire conform art. 2 alin. 1 și alin. 5 din **O.G. nr. 137/2000**;

2. aplică amenda contravențională de 5.000 lei față de S.C. Colțea 1920 Brașov.....

3. O copie a prezentei hotărâri se va comunica părților, Federației Române de Fotbal și Direcției Generale Regionale a Finanțelor Publice Brașov.

VI. Modalitatea de plată a amenzii: Amenda se va achita la Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Brașov, dovada plății se va trimite către CNCD în termen de 15 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii. În caz contrar CNCD va lua măsurile legale necesare.

VII. Calea de atac și termenul în care se poate exercita

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ** la instanța de contencios administrativ.

Membrii Colegiului director prezenți la ședință

ASZTALOS CSABA FERENC – Membru

BERTZI THEODORA – Membru

DINCĂ ILIE – Membru

GHEORGHIU LUMINIȚA – Membru

HALLER ISTVÁN – Membru

JURA CRISTIAN – Membru

POPA CLAUDIA SORINA – Membru

SANDU TATIANA VERONICA – Membru

Data redactării: 18.01.2018

Notă: Hotărârile emise de Colegiul Director al Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării potrivit prevederilor legii și care nu sunt atacate în termenul legal, potrivit **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ**, constituie de drept titlu executoriu.

Red.: Haller István